

Puer natus in Bethlehem

**Puer natus in Bethlehem
Unde gaudet Hierusalem.
Alleluia.
Singet, jubiliret, triumphiret
Unserm Herren dem König der Ehren.**

**Reges de Saba veniunt,
Aurum, thus, myrrham offerunt.
Alleluia.
Singet, jubiliret etc.**

**Hic jacet in praesepio
Qui regnat sine termino,
Alleluia.
Singet, jubiliret etc.**

**Mein Herzenskindlein,
Mein liebstes Freundlein,
O Jesu.**

**Ein Kind geboren zu Bethlehem,
Des freuet sich Jerusalem,
Alleluja.**

**Die König aus Saba kamen dar,
Gold, Weihrauch, Myrrhen brachtn sie dar,
Alleluja.**

**Hie leit es in dem Krippelein,
Ohn Ende ist die Herrschaft sein,
Alleluja.**

**In hoc natali gaudio
Benedicamus Domino.
Alleluia.
Singet, jubiliret etc.**

**Laudetur sancta Trinitas,
Deo dicamus gratias.
Alleluia.
Singet, jubiliret etc.**

**Mein Herzenskindlein,
Mein liebstes Freundlein,
O Jesu.**

**Für solche gnadenreiche Zeit,
Sei Gott gelobt Ewigkeit,
Alleluja.**

**Lob sei der heiligen Dreifaltigkeit,
Nun und in alle Ewigkeit,
Alleluja.**

Cantique, (1543)

Musique Michael Praetorius (1571 - 1621)

Un enfant est né à Bethlehem

**Un enfant est né à Bethlehem
Réjouis-toi, Jérusalem.
Alléluia.
Chantez, jubilez, triomphez
En l'honneur du Seigneur, notre Roi.
Alléluia.**

**Les rois sont venus de Saba
Apportant l'or, l'encens et la myrrhe,
Alléluia.
Chantez, jubilez, etc.**

**Il est couché dans la crèche
Celui dont le règne est éternel.
Alléluia.
Chantez, jubilez, etc.**

**Enfant de mon cœur,
Petit ami adoré,
Ô Jésus.**

**Un enfant est né à Bethlehem
Réjouis-toi, Jérusalem.
Alléluia.**

**Les rois sont venus de Saba
Apportant l'or, l'encens et la myrrhe,
Alléluia.**

**Il est couché dans la crèche
Celui dont le règne est éternel.
Alléluia.**

**Dans la joie de la naissance,
Louons le Seigneur.
Alléluia.
Chantez, jubilez, etc.**

**Que soit louée la Sainte Trinité,
Nous rendons grâces à Dieu.
Alléluia.
Chantez, jubilez, etc.**

**Enfant de mon cœur,
Petit ami adoré,
Ô Jésus.**

**Pour un tel temps de grâce
Que Dieu soit loué pour l'éternité,
Alléluia.**

**Louée soit la Sainte Trinité,
Maintenant et pour l'éternité,
Alléluia.]**